

Delivery Note

136923

Kendrion (Eibiswald) GmbH
Dr. Wilhelm Binder Straße 1 8552 Eibiswald 269 - AUSTRIA

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
IT-70026 - Modugno (Bari)
70026 - Modugno (Bari)
IT - ITALIEN

Document address
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Accounting dept.
70026 - Modugno (Bari)
IT - ITALIEN

Order No	Delnote No	Del.Note date:
	387315	04.07.2019
Customer No	135292	
Our Ref.:		
Phone:		
Fax:		
E-Mail:		
Cust Ref		
Our Id At Customer	91019089	
Shipment Id	485149	
Delivery Date	05.07.2019	
Delivery Terms	FCA - - ICC Incoterms® 2010	
Ship Addr Plant	100	
Ship Unload Point	14248	
Transportnr.:	366358	

Line No	Cust Part No Cust Part Desc Part No	Schedule No Close Order No	Deliv Qty Lot Batch No	Deliv Uom
1	2517267700 Schaltmagnet P151536-221938 Net Weight: 268,707 kg Cust. stat. nr.: 85059029 Country Of Origin: AT	91 / 2 550003952901	400,00 170619-GET2-3	pcs

Characteristic description	Characteristic value description	Unit of measure
Drawing number	P151536-221938	
Material		

180236137

Pack Aid Qty	Pack Aid Id Pack Aid Desc
20	20739 650AT KLT 4315 Getrag
1	10130 650AT GETRAG Kunststoffpalette
1	20741 650AT Getrag Neu Palettendeckel
20	20740 650AT Tray Getrag NEU

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 400
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi:
Conformità alle schede d'imballo: ☒ ☐ NO
Data controllo: 18/7/19
Firma:

Kendrion (Eibiswald) GmbH

8552 Eibiswald 269
Österreich

www.kendrion.com
info-eibiswald@kendrion.com
Fax: +43 3466 42722
Tel.: +43 3466 42322-0

Geschäftsführer
Dipl.-Ing. Martin Kollmann

Deutsche Bank AG
BIC: DEUTDE66F694
IBAN: DE61 6947 0039 0030 4168 00

UID-Nr. ATU 37756709
UID-Nr. DE 147 825 129
Firmenbuch: Lg f. Zrs Graz
FN 59972 W

Delivery Note

Order No	Delnote No	Del.Note date:
	387315	04.07.2019

Total Net Weight [kg]	268,71
Total Gross Weight [kg]	312,11
Total Volume [m3]	0,09

Kendrion (Elblswald) GmbH

8552 Elblswald 269
Österreich

www.kendrion.com
info-elblswald@kendrion.com
Fax: +43 3466 42722
Tel.: +43 3466 42322-0

Geschäftsführer
Dipl.-Ing. Martin Kollmann

Deutsche Bank AG
BIC: DEUTDE66694
IBAN: DE61 6947 0039 0030 4188 00

UID-Nr. ATU 37756709
UID-Nr. DE 147 825 129
Firmenbuch: Lg f. Zrs Graz
FN 59972 W

3

Exemplar für Frachtführer Exempleire du transporteur

19006664

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) Kendrion (Eibiswald) GmbH Dr. Wilhelm Binder Straße 1 8552 Eibiswald 269		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR) CMR No K 401310 Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandise par route (CMR)							
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Mogana P. S. A c/o Kuphne - Nagel Via dei Carlucci 4 IT-70026 Modugno (Bari)		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) NÉMOTRANS KFT. H-9751 Vép, Kassai u. 73. 27.							
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise IT-70026 Modugno (Bari)		17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs succésifs (nom, adresse, pays)							
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise AT-5552 Eibiswald		18 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers Réserves et observations du transporteur							
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés DAZ. NU. BAKI 1501, 1F		Behördliches Kennzeichen Numéro d'immatriculation des Kfz. M71-798 des Anhängers WAC 548	Land Pays Höchste zulässige Nutzlast Charge utile maximale des Kfz. du véhicule des Anhängers de la remorque						
6 Kennzeichen und Nummer Marques et numéros 17 Pal. = 6.500 pcs	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis	8 Art der Verpackung Mode d'emballage	9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise						
10 Statistiknummer No statistique		11 Bruttogewicht in kg Poids brut kg 5.344	12 Umfang in m³ Cubage in m³						
ABS: ANK ABF. EMPF: ANK ABF.									
LADEMITTEL <table border="1"> <tr> <td> bei ABSENDER chez Expéditeur al Mittente Europal. abgegeben: Stk. </td> <td> bei EMPFANGER chez Destinataire al Destinatarlo Europal. abgegeben: Stk. </td> </tr> <tr> <td> Stempel-Unterschrift Datum: von ABSENDER de Expéditeur del Mittente Europ. erhalten: Stk. </td> <td> Stempel-Unterschrift Datum: von EMPFANGER de Destinataire del Destinatarlo Europ. erhalten: Stk. </td> </tr> <tr> <td> Datum: Unterschrift Fahrer </td> <td> Datum: Unterschrift Fahrer </td> </tr> </table>				bei ABSENDER chez Expéditeur al Mittente Europal. abgegeben: Stk.	bei EMPFANGER chez Destinataire al Destinatarlo Europal. abgegeben: Stk.	Stempel-Unterschrift Datum: von ABSENDER de Expéditeur del Mittente Europ. erhalten: Stk.	Stempel-Unterschrift Datum: von EMPFANGER de Destinataire del Destinatarlo Europ. erhalten: Stk.	Datum: Unterschrift Fahrer	Datum: Unterschrift Fahrer
bei ABSENDER chez Expéditeur al Mittente Europal. abgegeben: Stk.	bei EMPFANGER chez Destinataire al Destinatarlo Europal. abgegeben: Stk.								
Stempel-Unterschrift Datum: von ABSENDER de Expéditeur del Mittente Europ. erhalten: Stk.	Stempel-Unterschrift Datum: von EMPFANGER de Destinataire del Destinatarlo Europ. erhalten: Stk.								
Datum: Unterschrift Fahrer	Datum: Unterschrift Fahrer								
13 Anweisungen des Absenders Instructions de l'expéditeur Istruzioni del mittente									
14 Frachtzahlungswarnungen / Prescriptions d'adressement / Ordre di pagamento del nolo ☐ frei Franco/ franco ☐ Unfrei Non franco/ Assogato									
15 Rückerstattung Remboursament									
20 Zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Reductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Gesamtsumme Total									
21 Ausgefertigt am: Elaborato da: Compilato In: à II:									
22 Kendrion (Eibiswald) GmbH Dr. Wilhelm Binder Straße 1 8552 Eibiswald 269 Austria Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre de l'expéditeur									
23 NÉMOTRANS KFT. H-9751 Vép, Kassai u. 73. 27. Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre de l'expéditeur									
24 Güteempfangen Via dei Carlucci 4 - 70026 Modugno (BA) Ort Lieu 17 EUG 2019 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire "Bisogna verificare la qualità e la quantità"									

Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.
Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.

19+21+22.

einschließlich y compris et 1-15

Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders
A remplir la responsabilité de l'expéditeur

Bestell-Nr. S 3015 E. (20150306) 751001118

* Bei gefährlichen Gütern ist, außer der eventuellen Beschriftung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer sowie gegebenenfalls der Buchstabe.
* En cas de marchandises dangereuses indiquées, outre la certification éventuelle, à la dernière ligne du cadre, la classe, le chiffre et le cas échéant, la lettre.